?????? (???. Tbibliva: ?????e), ????? ????? ??????? (????? ?????) ? ???????? (????? ? ???? ?????), ?????? ???????? ????? ???????? ????? ? ?????? ????? ????, ?????? ????? ? ??????. ????????? ?? ? ????? ?????????? ???????? ?? X ?. ?.?.?. ?? II ?. ?.?., ? ???????? ????? ???????? ??????: ?????, ???????, ?????????, ???????????, ??????????, ????????, ????? ?????? ???. ????? ?? ???????? ? ???????? ??? ????? ???? ?? ???????? ?? ????????? ??????? ???? ? ???? ?????? ????? ???. ? ?????? ?????? ?? ??? ???????? ?? ????? ??????? ? ?????? ?????? ????, a ? ????? ?????? ????????? ?? ????? ???? ??????? ? ?????? ?? ??????????. ?????????????? ?? ????? ?????????? ?????????? **?.**, ?? ?? ???? ?? ???????? ???? ?????? ?????????? ?? ????? ???? (?? 5, 1). ????????? ?? ???????? ?????? ?????, ???? ?? ??????? ???? ??????? (2. ?? 1, 20–21) ? ???? ?? ?????????? ????? ?????????? ???????? (1. ??? 3, 14–17).

?. ?? ????? ??? ???????, ???? ????????? ? ???? ??????. ?????? ????? ? ??????? ???????? ?? ????? ??????? ?????? ????????? ?? ?? ?????? ???? ?????????? ?????????? ? ???????, ? ????? ???? ? ????, ? ????? ????? ? ??????????. ?? ?? ??? ?????? ?? 2003. ???? ?????????? ??? ?????? **?**. ???? **?.** ??? ???????? ???? ?????? ????????? ?? ?? ???? ?? 1.700 ??????. ???? ??????? **?.** ? ???????? ?? ? ?????? ????? ????? (???. ïAga Grafhv; ???. *Sacra Scriptura*). ???? ?? ??? **?.** ????? ? ?? ?????? ? ?????? ????????, ????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ????? ??? ?? ?????? ?????????? ???????? ?? ????? ???????????? ???? ????. ?????, ?????????? ?? ??? *????? ????????* ?????? ???????? ? ??????? ????????? ??????, ?? ??????? ????? ??????? ???? ?? ??????. ??? ?? ????? ?????? ? ????? **?.** (?? 2, 22; ??? 3, 22; 1. ?? 2, 6), ? ??? ?? ???????? ???? ????????? ?????? ????????.

???????? ?? ????????? ????? ?? ???????? ???????? ??: ????????, ??????????, ?????? ? ????????. ?????? ?? ???????? ???????? ??? ?? ???????? ????? ? ????? ???? ? ??????????, ? ??????? ? ????????? ????????? ??? ? ???? ?????????? ???????. ?? ??????? ???????? **?.** ???? ??? ?????? – ????? ? ???? ????? – ?????? ????? ??? ????? ????? ??????? ????????. ????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ????????? ??????? ?? *???????*, ???? ???????????? ?????, ?? *?????????*, ???????? ??????????? ?????. ??????????? **?.** ? ??? ?????? ?????????? ?? ??????? ????????: „???? ????? ?????? ?? ? ??????? ??????".

????? ????? (???. Palai Diaqhvkh; ???. *Testamentum Vetus*) ???? ????? ???? ????????? ??????. ???? ??? ????? ?? ???????? ? ????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????? ????? ???? ????. ???? ????? ? ?????????? ?????? ????? ?? ??????? ?? ????????? ????? ?????. ?????????? ?????? ?? ?? ????? ????????? ? ??? ??????, ?? ?? ?? ????? ???????? ? ?????, ???? ??? ????? ?? ?????? ???? ?? ????? ????????, ? ???? ????. ????? ????? ?? ????? ?? ??????????, ? ????????? ????? ???????? ????? ??????? ?????? ? ????? ????????? ????????? ??????????, ??? ? ????? ??????????, ??????? ????????? ?????? ???????. ??? ?????????? ????? ????? ????? ?? ??? ??????? ???????? ?????? ? ?????? ?? ??????, ??? ???? ?? ???????? ???????? ???? ???????? ?? ????? ???????? ?????. ? ?????? ?????????? ????? ?? ?? ?? ?????? ??? ???????? ??????? ?? ??????????? ??????. ????? ?????? ?? ???????? ????? ???? ??????? ??????? ??????????, ?? ???? ????????? ????. ????? ????? ?? ????? ?????????? ??? ????? ? ????????, ?????????, ??????????, ??? ?? ?? ???? ???????? ?????????? **?.** ? ?????????? ????. ????????, ?????????, ???????????, ?????????? ???????? **?.** ???????? ?? ?? ?????????? ?????? – ??????. **?.** *??? ?????? ?? ????? ? ??????*, ???? ?????????, ???? ?? ???????? ?? ??????? ??????? ????.

???????????? ????? ??????? ? ??? ???????: ?????????, ??????????? ? ?????????????. ??????? ?? ????? ??? ??????: ??????????? (?????) ? ?????????????? (????), ???? ?? ????????? ? ????? ?????? ?? ?????? ??????. ????? ?????? ?????? ???????? ?? ?????????????, ? ????????? ????? ????? ?????? ??????????????, ??. ?????????????. ??????? ?? ????????? ??? ??????, ??? ? ? ???????? ?????, ? ????????? ?? ?? ? ????????? ?????. ??????? ?? ? II ?. ?????????? ????? ? ?????? ??? ???????????, ? ???? ?? ???? ? ???????????. ??????????? ????? ??????? ???? ????? ??? ?? ???????? ????????? ???????????, ? ??????? ?? ? ????????????? ????? ????????????? 3. ???????? ? 3. ?????????? ?????. ??????? ???? ????? ????? ??: ????? (thorah), ??????? (neviim, ? ??? ?????: rimonim – ??????, aharonim – ???????) ? ????? (ketuvim). ?????????? ???????? ???? ?? ??: ???????? (??? ????? ??????????: ???????, ???????, ????????, ??????? ? ????????? ??????), ?????????? (????? ??????, ??????, ? ????, ????????? I –II, ? ???????? I–II, ???????? I–II, ???????? I–III, ???????, ? ??????, ? ??????, ? ???????, ? ?????????? I–III), ?????? (? ????, ?????? ????????, ????? ??????????, ???????????, ???????? ??????????, ???????? ????? ???? ????????, ????? ??? ???????) ? ???????? (?????? ?????? ???????: ??????, ???????? – ?? ???? ??? ????????? ??????????, ????? ???????? ? ???? ????????? – ??????? ? ??????; ? 12 ????? ???????: ?????, ????, ????, ??????, ????, ?????, ????, ??????, ????????, ????, ???????? ? ????????). ?

?????????? **?.** ????? ????????? I–II ? ????? ? ???????? I–II ???????? ?? ??? ????? ??????? I–IV. ??????????? ????? ?? ??? ?????? ????????? ? ??????? ?? ? ??????????? ???????? ?? ??? ?????? ????? ????????.

???????????? ????? ?????? ? ????? ???????? ?????, ???? ?? ?????????: ????? ?????? ?????????, ????? ??????????, ??? ?????? ????? ???????????, ?????? ??? ?????? ???????????, ?????????? ????? ? ???????, ???? ??????????, ??????? ?????? ??????????, ????? ??????? ???????, ???? ???????, ??? ???????, ??????? ??????, ??????, ???? ???? ?????????, ???????????? ????? ???????????, ???? ??????? ?? ??????? ??????, ???? ????????? ??? ??????? ? ???? ??????? ????????. ????? ????? ?? ????????? ???????? ?? ????? ?? ????? ??????, ???. ???????????, ??? 250. ?. ?.?. ? ???????????? ?? ??????? ????????? ????????? ?????????. ??????? ??????????? ???????? ?? ?? ????? ??????: ????????, ????????, ???????, ?????? ? ??. **?.** ?? ?????? ?????? ???????? ? ???????? ???????????.

????o????????? ?????? ???????? ?? ?????? ? ???????? ???????? ????? ???????? IX ?. ?? ????????? ??????? ?? ??????? ??????, ???? ?? ???? ???? ????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???????. ????? ?? ?????????, ? ??????? ?????????. ????????? ?? ? ????? ???? ?????? ???? ?? ?????? ?? ???????????, ? ??????? ? ????????? ? ?????? ????? (???? ???????? ?? ?? ?? ??????? ? ?????????, ? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ? ???????????). ?????? ?? ????? ???????????? ?????? ??? ?? ????????? ?? ?? ????? ????????. ? ?????? ?? ????????? ?????? XIV ?. ??????? ?????????? ????????, ?????, ? ?? ??? ? ????? ?????. ???? ????????? **?.** ???????? ?? 1581. ? ??????? (??????? ????????). ???????? ?? ???????? ? ????? ?????? ?????????? ? ??? ?????? ????????? **?.** ????????????? ?? ? ????????????? ??????. ?????????? ?????????? ?????? (?????????????) ??????? ?? ????????? **?.** ????? ?????????? ?????? ?? 1778. ? ??? ????? (????? 1804).

?????? ?????? ????? ?? ????? ?????? ?? ?? ???????????????? ????? ??? ???????? ???????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ????????. ????????? ?????? ?????? ????? ????? ??????? ?????? ?????? ?? ? ??????? ????? ??????? ?????? (???????????): *??????? ? ???? ?????? ???????* (?. ??? 1857); *?????????? ????????? ? ????????* (??? 1857), ???? ?????????? ?????: ????? ??????????, ???????????, ??????????? ?????????? ? ??????????? ????? ???? ????????; *????? ??????, ??????, ??????? ? ????* (?. ??? 1858); *??????????? ??????? ??? ???????????* (?. ??? 1861), ??? ???? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ?????; *??? ????? ??????????* (?. ??? 1867). ???????? ?? ? ???????????????? ? ????? ????????????? ??????????. ??????? ????? ?????? (?????) ?????? ?? ? ?????????? ?????? 44 ??????, *????? ??????? ????? ? ??????????*, ??. ?????? ?????? ?????? ???? ?? ?????? ?? ???????????? ???????????. ?????????? ?? ?? ? *???????????? ????????* ? ???????? ?????????? 1907–1911. ? ?????? ?????? ?????? ?? ??? 55 ??????? ? ??????? ?? ? ????? *?????? ?????? ????? ???????????* (?. ??? 1942). ????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? 14 ??????? ? 1, 3–4. ????? ????? *???????* ? ??????? ?????? ?????????? ??????? ? *????????? ?????-?????????? ??????* (?? 1939) ??? ???????? ?????????? ???????????? ??????????.

??? ????? ????? ?????????? ? ????????????? ?????? (??. ??? ???????????????? ?????) ?????? ?? ?. ??????? ? ????????? ??????? ????????? **?.** ?? ???????? ?????????? (????????? ?? ????? 1575–1579) ? ??????? ?? ? ???????? 1867 (?????????) ? ????? (?????????). ?????? ?? ???????? ????????? ???????. ????????? ?????? ?? ???? ????????, ? ?? ?????????. ?????? ????? ?????? ?????? ?????? ?? ????? ??? ????????, ??? ????????? ? ?????????? ??????????. ???? ?? ???????? ????????? ??????? *?????? ???? ???????? ???? ? ?????? ? ?????? ?????* (????. 1994). ?????????? ?????? ?????? ?? ? ???????? *??????* ? *???? ?????????* (?? 2005).

???? ????? (???. KainhÙ Diaqhvkh; ???. *Testamentum Novum*), ??? ???????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ???? ????????????? ? ???????? ????? ??????, ???? ?? ?????? ????? ???? ? ???? ????? ? ??? ???????? ?? ??? ?????? ???? ?????? ??????????. ? ????? ?????? ??? ?? ??????? ??? ??? ?? ? ?????? ?????? ??????? ? ??????. ????? ?? ???? ????? ???????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????? ????????? (?? 20, 31), ??????? ????? ???????????? ????? ? ??????????? ??????. ??????????? ????? ?? ?????????? ??? ???? ????????, ??. ???? ??????????? ??? ??????? ?????. ???? 27 ????? ??????? ?? ? ?????? ???????? I ?.: ???????? (????????? ?? ??????, ?????, ???? ? ??????), ?????????? (*???? ?????? ????????*), ?????? (????????? ???????? ????? ?????????, ??????????? I–II, ????????, ????????, ???????????, ??????????, ?????????? I–II, ???????? I–II, ????, ???????? ? ?????????; ? ??????? ????????? ???????? ??????, ????? I–II, ?????? I–III ? ???? J?????????) ? ???????? (*????????? ?????? ?????????*, ??. *???????????*). ??? ??, ?????? ????????? ?????????, ??????? ? ??????????? ???????

????????? ??????? ?????? ??????. ???? ??????? ????????? ????????? ???????? ?? ?? ?????????, ???????? ?????? ? ??????? ?????????, ? ??????? ? ?? ??????, ??? ? ??? ?????? ????? ????? ??????.

001_II_Stratimirovica-Biblija.jpg

?????????? ???????? ?????? ??????? ????? ?????? ??????? ??

?????? ???????? ????? ???????? XIX ?. ??????? ????? ?????? (??????????) ?????? ?? ? ???????????????? ?????? *????????? ? ??????? ???????? ? ???????* (?. ??? 1860; ?????????? ?????? ???. 1894). ??????? ?????????????? ??????? (????????) ?????? ?? ? ?????? ???? ?????? ????????? ? ? ????????? ??????? ?? ? *???????????? ????????*. ???? ?? ??? ????? ?????? ?????? ?????? ? ????? ??????????, ???? ???? ?????? ??? ???? ?????. ?? ?? ?????? ?. ??????? ? ???????????????? ???????? ?? ? ?????? ????????, ??? ?? ????????? ???????? ? ???????? **?**. ???????? ? ??????? ?? ???????? ???????????? ??????? ????? ? ???????? ?????. ????? ????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ????????? ??????????, ???? ?? ??????, ??????? 1824, ??? ??? ???????? ? ??????????, ??? ??????????? ??????? ?? ??????? ??????? ? ??????? ?????????? ?? ????. ???????? ?? ?? ????????? ????????? ??????? 1830. ? 1834. ? ????????, ??? ?? ???? ????? ???????? ?????? ????????? ?? ?????? ?? ????? ?? ?? ???????? ?? ?? ? ?????? „???? ????". ???? ?????? ????? ?????? ??? ?? ??????? 1847. ? 2.000 ????????? ?? ???????? ? ?????????? ????????? ???????????. ?????? ?? ???????? ???????? ?????? ???? ?? ????? ???????? „????????" ?? ?? ???? ??? ??????????, ????? ????? ???????? ? ??????? ?????? ??????????? ????????. ????????? ??????? ?? ???????? 1.000 ????????? ? ????? ????? ????????. ?????? ????? ?? ???? ?????????? ??? ???? ???????? ? ??????. ?????? ????? ?????? ? ?????? ???????? ?? ????????? ?????????? (1934) ? ???????? ?????? (1973), ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ???????. ???????? ?? ?????? ???, ???? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ????????? ? ??????????, ??????? ?? ???? ????? (1984) ? ???????? ???????? ?????? ???? ? ????? ??????????. ??????? ??????????? ????????? ?????? ?? ? ???????????????? ? ??????? *??????? ? ????????? ?????????* (????????? 1975), ? ????????? ??????? ???????? ?? *????????????????* (1986) ? ??????? ?????????? ???????.

????????? ??????? ?????????? ????????? ???????? ?? **?.** ?? ??????? ?????? ? ??????????? ????? ????? – ?. ???????, ???? ????? – ?. ???????. ?? ???? ?? ?????? ????? ??? ??????. ??? ???? ? **?.** ?? ??????? ?????? ???? ? ?????? ?????? ???????????????? ?????: ???????? II–III, ?????????? I–III, ??????, ??????, ??????????? ??????????, ??????????? ????? ???? ????????, ????????? ?????????? ? ?????? ??????? ??????, ?????? ??????? ?????? (????? ??????? ???????, 3, 26–90; ????? ? ??????, ??. 13; ?????? ?????? ????, ??. 14), ??? ??????? (10, 4 – 16, 24), ??????? ?????????? ? 151. ??????. ?? ????? ??? ?? ????? ???????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????, ??? ??? ???? ????????. E?????? ????????e (??????) ?????? je *????? ??????????*, I–III (??????? ???? 1995), ? ?????????? ?????????? (???????) *??????????? ??????????* (?: *?????????? ??????? ???????? ?????? ???????*, ?????? 1996).

002_II_Biblija-Danicic-Karadzic.jpg

?. ?????????????? ?????? ?????? ?? ???? ??????? ? ???? ????????? ?????? (?? 1933, ????????), ??? ???? ???????? ?????????? ? ?????? ??????. ????????? ?????? (?. ??? 1997) ?????????? ?? ???????????, ????????????? ? ???????. *???? ?????* ??????? ?? **?.** ???????? ?????????, ????????? ????????? ?????? ?? ?????????? ???????? ???????? (????????????), ? ???? ????? ? ??????? ???????? ?? ?????? (????? 2005). ??????? ????? **?.** ???? ? ???? ????? ???? ?? ???????????????? ??????, ? ???? ?? ??????? ??????? ???????????? ? ???????? ???????????? ??????????. ?????? ???????–??????? ?????? ?? ? ??????????, ? ?????? ? ???????? ???????. ?????? ?????????? ??????? ?????? ???????, ???? ?????? ???????, ? ?????? ?????? ????? ???????, ??????????, ????, ???????????? ? ?????????. ? ???? ????????? ???????? ?? ????? ???????????? ?????? ????? ? ????????, ???? ?? ?? ????? ? ?????????? ??????????. **?.** ?? ?? ???? ?????? ????????? ?????????. ???? ????????? **?.** ? ???????????? ?? ??????? ? ?????? ????????? ????? ???????????? ?? ???????????? ????????. ?? ?????? ?????? ?? ?? *??????????* (?????? ???? ?? ?????? ?? ????????????), *???????* (150 ????????? ??????? ????????? ? 20 ????????) ? *????????* (?????? ???? ?? ?????? ?? ????????????), ? ?? ????? ?????? *?????????* (??? ??????) ? *???????* (???? ????????, ??????? ? ????????? ???????? ?????). ??????? ? ???????????? ?????? **?.** (? ??????? ???????--???????), ???? ????????? ???? ? ???? ????????????. ? ???????? ?????????? ????? ? ??????? ???????????? ?????????? ???? ????? ?? ?????? ???????? ?????? ???????? ????? ? ??????? ? ??? ????? ?????? ???????????? ???????? ???????.

???????????? ???????? **?.** ?? ???????????. ???????? ?? ? ???? ???????????? ???? ??? ?? ????????? ? ???????????? ???????????? ? ??????, ? ??? ???????????? ? ??????, ????????? ?? **?.** ? ?? ?? ??????????. ??? ???????????? ????? ? ??????? ???? ?? ?????, ??????? ? ?????? ?????? ?? ??????? ?????, ???? ?? ????????? ????????? ?? ?????? ??????????. *?????? ???? ???? ? ?? ????????* (??????????), ??? ? ??? ?????? ??? ??? ?? ????????, *????*, *?????*, *??? ????????*, ??? ??????? ????, ???, ???? ???. ????????? ?? ???? ???? ????? ????? ??????? ? **?**.

?????? ????????? **?.** ???????????? ?????????? ????? ????? ?? ???? ??? ?????? ? ?????? ??????????, ???? ? ??? ????????? ?????????? ? ??????? ????????. ? ???? ??????? ???????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ??????? ????????? ??????? ???????????? ???? ????? ??????? ??????. ?? ????????? **?.** ????????? ?? ????????????????? ???????????, ??. ??????? ???? ??????? ??????????. ??? ??? ?? ????????? ????? ?? ?????? ???????: ???????? ???????? (?????????? ??????? ? ????? ???????? ????? ?????????? ?????), ????????? ?????? ? ?????????? ?????? ???????, ???????? ???????? (?????????? ? ??????? ????????), ???????? ?????????, ???????????, ?????????? (?????????? ??????, ????????? ? ???????? ??????? ??????, ?????????? ???????? ??????, ???????? ?????????? ???????, ????????? ?????????? ????????, ????????????), ????????????? ?????????? ??????? ? ??????????, ???????? ?????? (???????? ???????????, ???????????? ????????? ??????, ????????? ?????????? ?????), ??? ?????? ????????? ? ???????? ??????????, ??. ?????????? ? ????????? ? ??????? ?????????? ?????, ????????? ????????? ? ????? (??? ??? ??????, ????? ?????, ???????, ?????? ?? ????, ?????????? ???????? ?????) ? ??. **?.** ?? ?? ???????? ??? ??????? ?????, ?? ?? ???? ?? ?? „????? ???? ??? ????????? ?????", ??. ??? ????? ???? **?**. ???? ?? ?? ???? ?????????? ???????? ????, ? ?? ?????????? ??????? ?????? ??????? ??????????.

??????? ?????????

?????? ?????? ?????????????, ?????? ?????????? ????????? ?? ?? ?????????? ???????? ? ? ???????????? ???????????? ????. ? ? ??????? ??????? ???????????, ?? ?????? ? ???????????????? ?? ????? ????, ????????? ??????? ?? ??????? ????? ??????? ? ?????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???????? ??????. ????????? (????????????? ? ????????????) ???????? ?? ??????? ???????? ? ????????????????? ????? ?. ???????????? ??????????. ??? ?? ?????? ??????? ??????? ? ??????? ???????? ?????????? ?? ???????????? ????, ??? ?? ??? ????? ??????, ???????? ? ??????? ?????? ???????? ? ??????? ??????? ?????. ??????? ?? ???????? XIX ?. ????????? ??? ????? ?????????? ???????? (?. ?????, ?. ????????? ? ??.), ?????? ?? ????????? (????????????? ? ????????????) ??????. *???? ??????????*, ?? ????? ??? ??????? ?. ?. ??????, ? ?????????? ?? ???? ?? ????????????? ????????. ??? ??????? ? ? ??????????, ??????? ? ??????? ? ?????? ???????? (?. ?. ????; ?. *?????? ?????? ? ??????*), ??? ?? ? ?????? ?????????? ?? ????????????? ???????? ?????? ? ???????? ????? (?. ??????, ?. ??????), ??? ?? ????? ?? ?? ???????? ?????????? „??????? ?????????" ?? ?????? ???????? ??????? (?. ??????). ??????? XIX ?. ???????? ?????? ??? ???????????? ??? ?? ?. ???? ????????????? ?? ????? ???? ??????????? ? ????????? ?????????? ???????????? ???????????? ?????? (?????? *?????? *????*), ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ? ? ????? ?? ?????? ???????? ????? (*????*). ????? ?. ???????? ?????? ??? ????????????? ? ????????????? ??????, ?? ????????? ?????????? ?????, ??? ?? ?. ?????? ???? ???????????? ???????? (??????????). ? ????? ?. ?????????? ? ?. ?????????? ????????? ?????? ? ????? ??????? ??????? ?????? ?????? (??????????, ??????? ?? ???????? ??????, ????????? ?????????).

????? ??????

? ? ??????????? XX ?. **?.** ?? ????? ??? ????? (?????? ??????????? ?????????? ??????????), ?????? *????? ??? *???????*, ??????? ?? ??????????? ??????????? ?????? (??????? ? ?????????, ??????????, ??????????, ???????? ? ?????????? ??????), ??? ? ??? ???????? ?????, ? ????? ?????? ???????? (? ?????? ?????? ????? ???????? ???? ???? ? ??? ???? ????????????? ???????). ??????? ?. ??????? ??????? ?? ?????????? ??????????, ? ????????????? ????? (*?????????????? ????*). ?. ????? ?? ????????? ??? ????? ??????? ???????? ????????? ?????? ????. ??????? ?. ?????? ????? ?? ?????? ?? ????????? ?????? (*?????*, *??????*, *????*). ?. ?????????, ??????? ????????? ? ???????????????, ??????? ????????? ???????????? ?? ???????????? ????? (*????? ????*, *????? ????*, *??????? ???*), a ?????? ???????? ????? ?????? ????????? ????, ??????? ????????? ? ???????????? ?????????. ?. ??????? ?? ?????? ????? ?? ????????? ???? (? ??????, ????????, ??????????, ??????????, ??????? ? ????) ? ? ???? ?????????? ????? ??????? ???????? ??? ???????? ???. ???????? ?? ? ?????????? ????? ??????? ? ?????? ? ???????????? ???????, ? ?????? ?????????? ? ???? ????????? ?????. ? *?????? ????? ?.

???????? ???????? ????????? ???????, ??? ?????? ??? ????????? ?????????? ????????? ????????? ????? ? ??????? ??????????? ? ?????????? ?????? ???????? ??????????. ?????? ????? ? ????? ????? ????? ? ????? ?? ???????? ??????? ?? ???????? ????????? ? ???????????? ???????????????? ???? ?? ????????????? ????????? ? ?????????? ??????? ??????? ? ??????. ????? ????????????? ????????? ??. ????????, ???????? ?? ????? **?.** ??? ????? ?????? ?????? ?????, ????????????? ??, ? ???? ????????? ???????, ???????????? ????????? ?????????? (?????????). ????? ????? ??? ????? ? ????? ?? ???????? ??????? (? ?????? ????????? ?? ???? ?????); ????????? ?? ?????? ???????? ? ??????. ??????? ????????? ?. ????????????? (??????? ?? ????????? ???????) ??? ?????? ????? ???????, ???? ?? ? ???????????????? ???? ? ????????? ???????????? ??????: ?????????? ?????????? ?????????? ? ????????????? ???? ? ???????????? ???????. ????????? ???????? ???????? ?? ? ??????? ? ???????????, ? ?????? ?? ?????????? ??? ????????, ???????? ?? ????????????? ???????, ????, ????? ? ????????, ???????????? ???????????????? ???? ? ??????? ???????? ?????????. ?????? ?????????? ????? ???????, ??????? ?????????? ????? ? ???????? ?????? ??????, ? ?????????? ?? ???????? ? ????????? ????????. ????????????? ???? ? ??????? ??????, ?????? ?????????? ???????, ?????? ? ????????? ???? ?????????, ????????? ???????????. ?. ?????? ? ?????? ? ????? ? ??????? ???????? ?????? ???????????????? ?????? ????? ???? ?? ? ????????? ? ????? ???????????? ? ?????? ???????, ?? ????? ?? ??? ?????????: ??????? ? ????? ?????, ??????? ? ?????? ? ??????? ? ???????? ????. ?? ????? ??????? ??????? ??????????? ????????????? ???????????????? ??????????? ? ???????? ? ???????????? ????????? ? ?????? ? ?????????; ????????? ?? ??????? ? ??????, ????????? ? ????????? ?????? ? ????????? ??????????. ?. ?????????? ??????? ??????? ??? ????????? ???? ? ?????? ?????? ?????? ?????????, ??????????? ?? ??????????? ?????? ????????. ?. ????????? (?????? ? ????) ??????? **?.** ??? ????? ?????????? ?????????, ???????????????? ?? ?? ???????? ????? ?????? ?? ??????, ???? ?????? ????? ?? ???????? ?? ??????????? ????????. ????? ? **?.** ???????? ?? ? ????????? ???????????? ????? ???? ?? ??????? ??????????. ? ??????? ?. ????????? ????????? ????? ? ???? ???????? ??????? ??????????? ???????? ??????? ??????????? ????????? ?????? ?????? ????? ? ????? ????????). ?. ???????? ?? ????????? ????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????. ???????? ??????? ??????? ?? ? ??????? ????????? ?? ??????????? ?????, ??? ??????? ???? ???? ??????? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ? ????? ?????? (?????? ????). ????????? ???????? ?? ? ????????? ?????? ???? ????????? ????? (???? ?? ????? ????). ????? ??????????? ?????????? ??????? ??? ??? ?????? ? ?????. ????? ??? ????? ? ???? ???? ????, ???????? ? ????? ??????? ? ?? ???????? ????? ??? ???????, ???? ?? ?? ????? ???????? ??????????, ?????? ? ???????? ?????? ???????? ????????? ???? ???? ? ???????? ?????? ??????. ?. ??? ? ?. ????? ???? ?? ? ?????????? 60-?? ?????? XX ?. ???????????? ?????? ??????? ?? **?**. ??? ? ???????? ??????? ?? ?????? ?????? ? ????? ?????? ??? ????????????, ??????? ??? ????? ???????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ????????? ???????, ??????? ?? ???????????? ???????? ??????????????, ???????????? ???????? ?????, ????? ?? ???????????? ???????? ????????. ??????? ? ????????? ?? ????????????? ?????? ???????? ?? ?????? ??????? ?????????, ? ????????? ???? ????????? ???? ???????? ?????? ?? ????? ?? ????????? ????. ???????????????? ?????? ? ????????, ?????? ? ?????????? ???????????? ?? ? ???????? ?????????? ????????? ???? ?? ??????? ???? ??????? ??????? ? ???? ???? ?? ???????. ?. ????? ?? ? ?????????? ???? ??????? ????? ????? ???? ?????? ????????? ??????? ? ???????????? ??????????. ??? ?? ? ???????? ???????? ?????, ???????, ???? ???????? **?.** ??? ?????? ?????? ????????? ?????? – ?????????????? ??, ??? ? ????????? ?????? ????????? ???????????, ???????? ? ????????, ??????????? ? ?????????? ??????. ?????? ???????, *1999 ? ?????????*, ???????? ????????????? ??????????, ? ???????????????? ?? ???? ? ?????????? ?????????, ???? ?? ?????????? ??? ??????? ????????????? ????????. ????? ?. ??????, ???????????? ?? ????? ????????, ???????? ????????? ?????????? ???????: ????????, ????? ???????? ????????????? ? ??????? ???????????, ? ??????????, ?????????? ?? ? ????? ????????, ?? ????????? ??? ?????????? ????? (???????? ??????). ?. ???????? ? ?????????????????? ?????? ???????? ? ????????????????? **?.** ?? ???? ????????????? ??????. ? ??? ?????? ?? ????????? ?. ????, ? ??????????? ????????? ?????? ????? ????? ??????????? (???????? ????? ? ???? ? ???????? ? ?????? ????). ???????????? ?. ?. ?????? ?? ?? ???????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? **?.** (?????? ??????), ?? ????? ????? ?? ?? ???????? ????????? ??????. ??? ?? ? ?????????? ? ????????? ??????, ?????????????? ?????, ???? ????????? ????? ?????????? ????????. ?. ????? ?????? ??????????? ????????? ?? ????? ????, ???????? ????? ? ?????, ? ???????? ? ?????? ????????? ? ???????? (???????? ??????). ? ???????????? ?????? ?????????? ??????? – ?. ??????, ?. ???????, ?. ?????????? ? ?. ???????? – ?????? ?? ??????????? ??????????? ? ?????? ???????????? ???????? ???????? ???? ????????? ????????? ??? ??????????? ??????.

003_I_Biblija-ilustracija_Fiser.jpg

??????????? ??????????????? **?.** ?? ???? ?? ?? ??????? ????????? XVIII ? XIX ?. ???? ????? ???????, ???? ?? ?? ??????? ? ??? ?????????? ???????? ?????????. ????? ?? ????? ?????? ??? ???? ??? ?? Theatrum Biblicum ????????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????????, ? ????? XVI ?. ????? **?.** ?????????, ???? ?? ????? ?????? ???? ????????? ??????? ??? ???? ? ?????????? ?? ????????????, ??????? ?????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ???????? ????? ?? Biblia Ectypa ??????????? ???????? ???????? ?????? (1695), ? ????? ?????????? **?.** ?????? ?????? ?????? (???????? 1694), ??????? ??????? (????????? 1694), ?????? ???????? ???????? (???????? 1749–1758) ? ???????? ????? ??? ??????????? (??????? 1860). ??????? ??????????? ???????????? ??????????????? **?.** ? ??????? ????????? ??????? ???? ? ???? ??????? ?? ???????, ? ? ???? ?? ?????? ? ???? ?? ??????? ??????????? ??? ???? (????????? ?????? ? ????????), ??????? ?????? ? ????????? (*????????? ?????*, *???????? ?????????*, *???????? ???????*, *?????? ????????*, *???????? ????????, ???? ? ????????*) ? ??????? ????????????? (??????? ?. ?????????, ?. ???????, ?. ???????, ?. ????????? ????????, ?. ????????, ?. ??????, ?. ???????, ?. ?. ??????, ?. ????????, ?. ?????).??? ?? ?????????? ??????????? ? ??????? ????????? ????? ?? ?? ????? ?? ???? ????????????? ? ?????? ???? ? ????????? ??????? ???????? ???? ? ? ?????? ? ????? ????????? ???????????, ??? ? ? ??????? ???????????. Biblia Ectypa ?. ??????, ?????? ? ?????? ??????? ?. ????????? ?????????, ????? ?? ???? ? ???????? ?????? ? ????????, ? ???????? **?.** ?. ?. ???????? ???????? ?? ? ???????? ?????? ?????? ? ????? ????.

?? ????????????? ????? ? ??????? ?????, ?? ??? ?? ?? ????? ????????? ? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ? ???????? ??????? ? ?????. ?????? XIX ? ? ????? ???????? XX ?. ????????? ???????? ?? ???????? ?????????? ? ?????????????? ???? (?. ?????, ?. ??????, ?. ?????????). ? ?????????? ??????? ????? ?????? ?????? ??????? ?? ??

005_I_Biblija-ilustracija_Bicenko-Propoved.jpg

????????????? ??????? ????? ????? ?? ?????????? ???????? (????? ?????? ?? ???????????, 1925) ?????? ???????? ?? ?????????? ?????? (???? ?????????? ????????????, ?????? ?????). ????????????? ? ???? ??????? ??? ?? ????? ?? ????? (????? ?????????) ???? ?? 1982–1986. ????? ???????????? ????????? ??????? ?????? ? ??????? ?????????? ????? ??. ???? ??????????? ? ?????? ?????? ?? ????????.???? ?? ?????? ?? ?? ???????????? ??????? ????? ???? ??????? ????????????? ??????????? ? ????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ???????????? ?????, ?????? ??????? ?????? ?????????? ? ?????????? ????? ? ?????? ????? ????? ?? ?? ???????? ?????? ??? ????? ????????? ???????? ? ?????????? ????? ???????? ? ?????? ????????????? ??? ???????????? ????????. ?????????????? ???????????-??????? ????????????? ???????? ? ??????? ????? 60-?? ?????? XX ?. ???????? ?? ?????????? ?. ?????????, ????????????? ?? ? ???? ????????????? ????????????-?????????? ??????? ????? (*?????????? ?????? ??? Pietà*).

??????????: ?. ??????????, *?? ??????????? ?????????*, ??. ???????? 1912; *???? ? ????? ????? ????? ??????*, ??. ???????? 1913; ?. ?????, *???? ? ???? ?????*, ?? 1924; ?. ???????????, *???????? ??????? ??????? ??????*, ?? 1929; ?. ??????????, „?????? ? ??????? ?????????", *???*, 1967, IX/1; ?. ?????????, „???????????? ??????? ?? ?????????? ? ???? ? ???????", *???*, 1968, ?/1; ?. ???????????, *???????? ????????*, ?? 1969; ?. ??????????, „?????? ? ??????? ?????? ?????? ??????", *?????*, 1970, 6; ?. ??????????, „????????????? ? ??????? ???????? ????????", *?????*, 1973, 9; ?. ??????, *???? ? ????? ????? ?????? ??????*, ?? 1973; ?????? ???????, „???? ?????? ??????? ????? ?????? ??????", *??????? ???*, 1985, 1; ?. ?????, *??????? ???????*, ?? 1986; ?. ?????, *???? ? ????? ????? ?????? ??????*, ?? 1991; ?. ??????, *?????????????? ??????? ??? ????????? ? ??????? ?????????? XVIII ????*, ?? 1992; „?????? ?????????? ? ????? ?????", *?????,* 1997, 26/1; ?. ?????????, *???? ??????? ?????: ????????? ???????? ?????? ????? 20. ????*, ?. ??? 2003; ?. ?????????, *??????? ???????? ? ????????? ?????? (1882–1914)*, ?? 2007.

*????? ?? ???????? ? 2. ????? I ???? ?????? ????????????? (2011)

???????? #7
???????? 18 januar 2024 09:48:48 o? Admin
????????? 9 jul 2024 10:10:18 ?? ?????????? ???????